



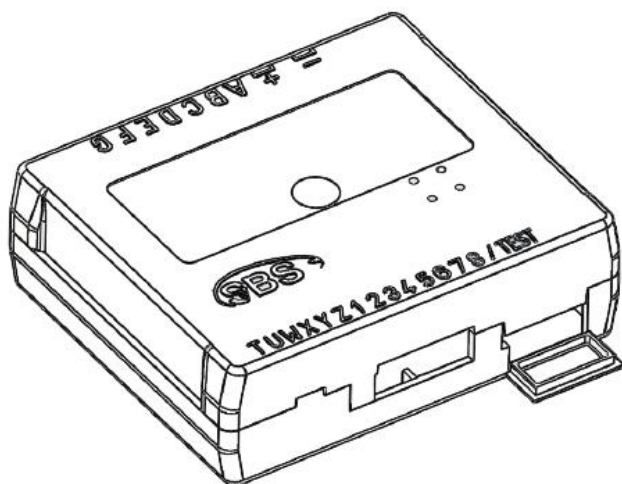
Système de Branchement Simplifié

FAISCEAU SPÉCIFIQUE

8 Broches

Fiat Ducato : 2006 =>
 Peugeot Boxer : 2006 =>
 Citroën Jumper : 2006 =>

VERSION CABINE ET TÔLÉE



x1



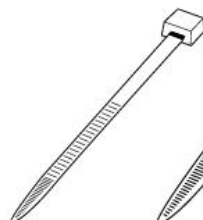
x3



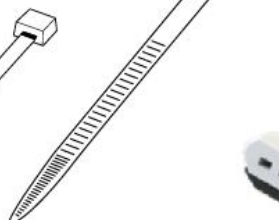
x3



x3



x15

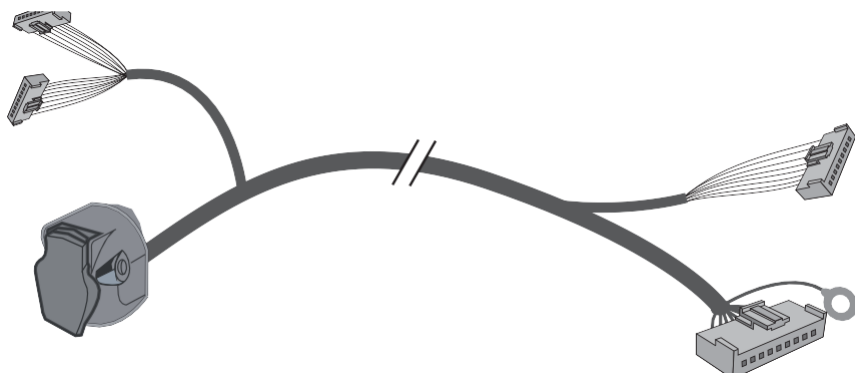


x3

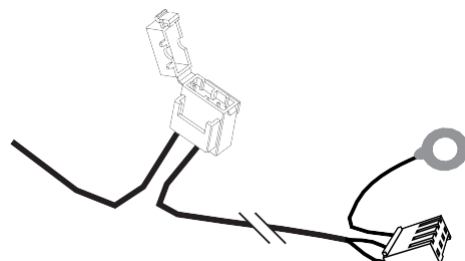


x 6

Destiné uniquement au montage
sur fourgon tôle.

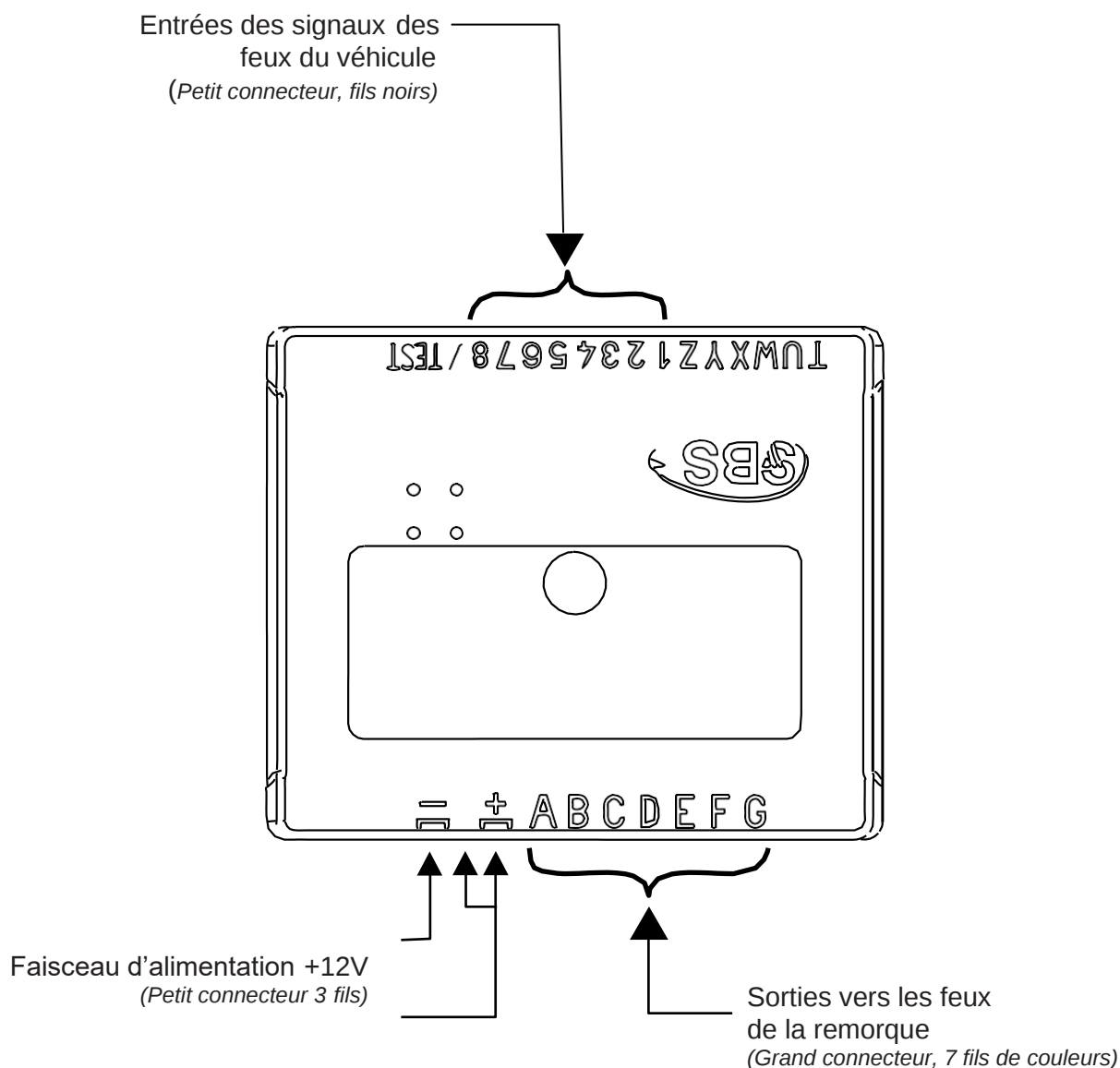


x1



x1

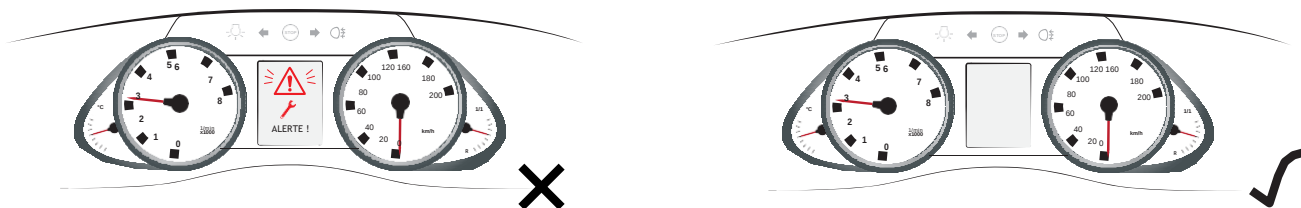
Les entrées et sorties du boîtier SBS



Les pictogrammes

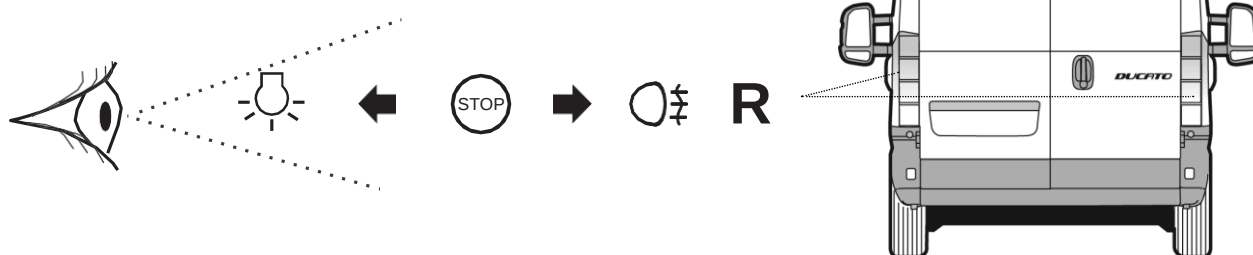
	Veilleuses	R	Feu de recul	G	Côté gauche
	Feu STOP		Attention / Alerte	D	Côté droit
	Anti-brouillard arrière		Contrôle visuel		
	Clignotant gauche		Interdit		
	Clignotant droit		Autorisé / Validé		

1



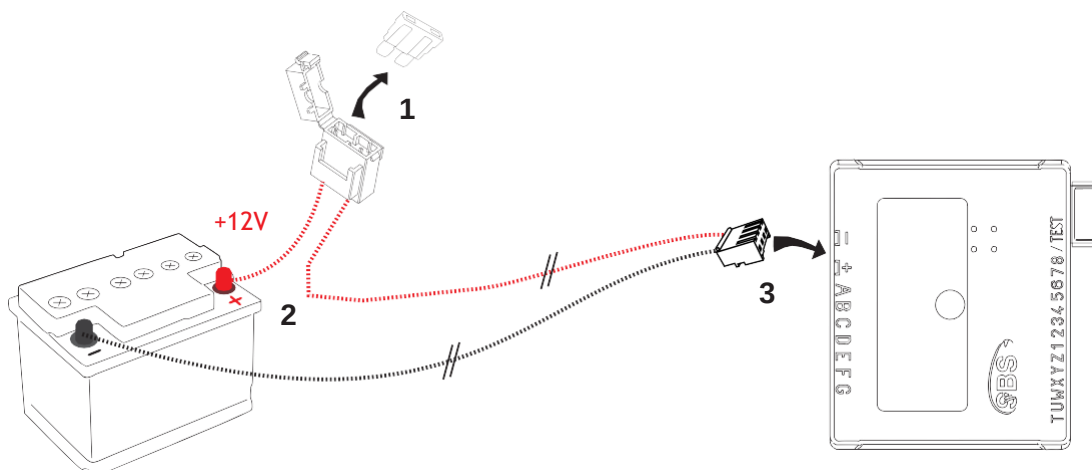
Vérifier qu'il n'y a pas d'alerte au tableau du bord.

2



Vérifier le bon fonctionnement des feux arrière du véhicule.

3



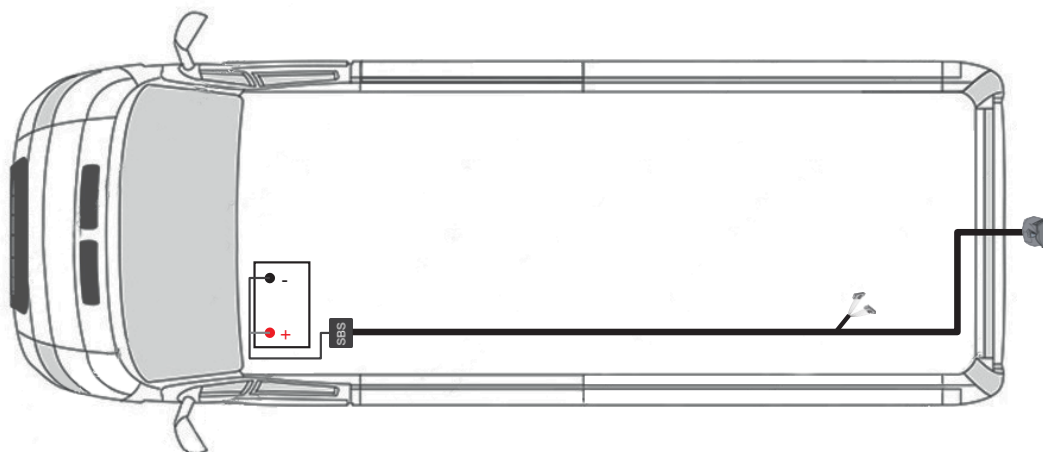
Oter le fusible de son porte fusible.

Raccorder le faisceau d'alimentation directement à la batterie :

- Le fil rouge sur une des bornes positives libres diamètre 8mm
- Le fil blanc sur une des bornes négatives libres diamètre 8mm

Raccorder le boîtier au faisceau d'alimentation.

4

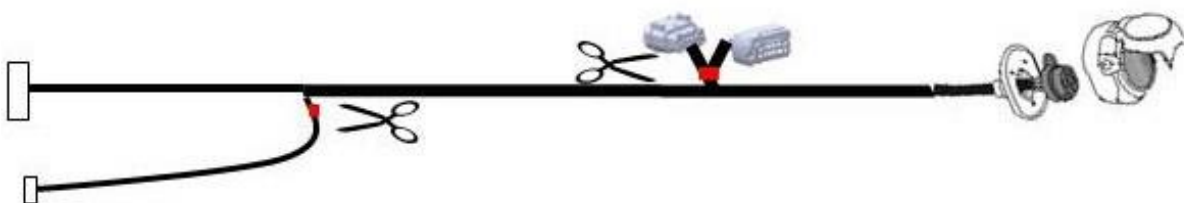


Brancher le faisceau aux connecteurs situés à l'arrière gauche du châssis, derrière l'essieu et relier le fil de masse (blanc) au châssis du véhicule.

Positionner la partie enrubannée du faisceau vers l'avant du véhicule, le long du châssis, jusqu'au niveau du bac à batterie. Déposer la barre de maintien de la batterie.

Insérer le faisceau dans le bac à batterie du véhicule en l'introduisant par l'orifice de la barre de maintien de la batterie. Supprimer les éventuelles bavures qui pourraient gêner le passage du faisceau dans l'orifice. Reposer la barre de maintien de la batterie en veillant à ne pas pincer le faisceau SBS.

5



Montage fourgon tôlé uniquement :

Couper le faisceau d'attelage au niveau des 2 repères adhésifs rouges.

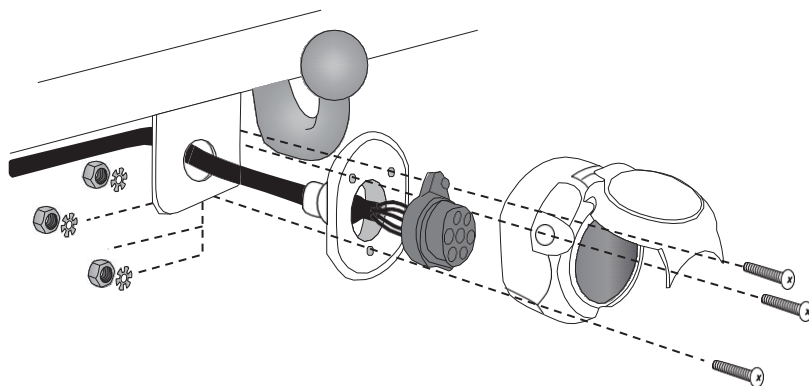
Éliminer les 2 broches grises et conserver le morceau de faisceau constitué de 6 fils couleurs et d'une petite broche blanche.

Brancher le fil de masse du faisceau (blanc) sur le châssis au niveau de l'essieu arrière gauche.

Positionner la partie enrubannée du faisceau vers l'avant du véhicule, le long du châssis, jusqu'au niveau du bac à batterie. Déposer la barre de maintien de la batterie.

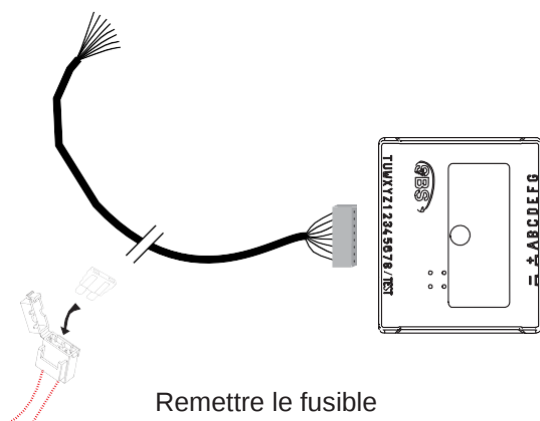
Insérer le faisceau dans le bac à batterie du véhicule en l'introduisant par l'orifice de la barre de maintien de la batterie. Supprimer les éventuelles bavures qui pourraient gêner le passage du faisceau dans l'orifice. Reposer la barre de maintien de la batterie en veillant à ne pas pincer le faisceau SBS.

6



A partir du point de masse, positionner la partie gainée du faisceau vers la ferrure d'attelage, le long du châssis. A l'aide des 3 vis et écrous fournis dans le kit, fixer la prise d'attelage à son support.

7



Remettre le fusible

Raccorder les 2 connecteurs blancs au boîtier SBS et positionner le fusible dans son porte fusible.

8

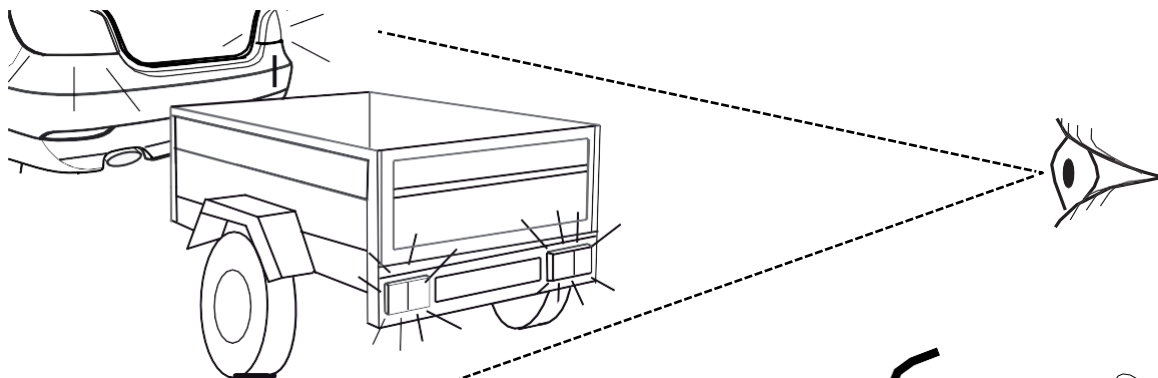
Couleur Faisceau Ducato 2015	Couleur faisceau entrée SBS	Fonction
Marron / Noir	Bleu	Antibrouillard
Blanc / Bleu (grosse section*)	Marron	Veilleuse
Blanc / Bleu (grosse section*)	Orange	Marche arrière
Vert clair	Rouge	Stop
Bleu / Blanc (petite section)	Jaune	Clignotant gauche
Bleu / Noir (petite section)	Vert	Clignotant droit
* Faire un test		

Branchement du faisceau d'information UNIQUEMENT pour fourgon tôle

Dévisser les 3 vis cruciformes de la garniture du pied de porte avant gauche et le déposer afin d'accéder au faisceau du fourgon.

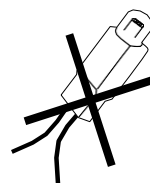
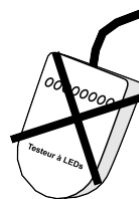
A l'aide des connecteurs noirs, relier les fils d'entrée (faisceau découpé avec petite broche) aux fils du faisceau du fourgon en suivant les indications du tableau.

Reposer la garniture du pied de porte et procéder à l'essai de fonctionnement.



Le contrôle doit être réalisé avec une plaque de test constituée avec des ampoules aux puissances usuelles.

L'usage d'une lampe témoin, d'un voltmètre ou d'un testeur à LED ne permet pas de réaliser le contrôle.



Contrôle du bon fonctionnement.

AVERTISSEMENT

Ce faisceau est pourvu d'une prise d'attelage 13 broches avec 8 connecteurs.

Les connecteurs n° 9 à 13 ne sont pas présents.

Cette prise ne permet pas d'obtenir une source d'alimentation 12 volts.

Tampon Installateur

Signature Client



IMPORTANT

À LIRE AVANT L'INSTALLATION

Français

Lire impérativement cette notice avant toute pose du SBS.

Le montage du kit de connexion SBS doit être effectué par un atelier spécialisé. Avant la pose du SBS, vérifier le bon fonctionnement des ampoules des feux arrière du véhicule et les remplacer si nécessaire.

Le boîtier SBS est exclusivement réservé aux véhicules légers alimentés sous une tension de 12V, le SBS doit être alimenté en 12V permanent, avec le négatif du véhicule et les relier au châssis.

Le boîtier SBS n'est pas étanche, il doit être installé à l'intérieur et à l'arrière du véhicule de préférence, à l'abri de l'humidité.

Le boîtier SBS ne doit pas être installé dans un endroit confiné afin d'éviter son échauffement.

Ne pas utiliser à proximité de produits dangereux (gaz explosifs de vapeurs ou de poussières).

Un usage inapproprié, ou toutes autres modifications du kit SBS ou de ces composants entraîne l'expiration de tout droit à la garantie.

Pour les remorques qui ne sont pas équipées d'un feu antibrouillard, il est nécessaire d'en installer un.

La responsabilité de SEF Power ne pourra être engagée dans le cas de modifications techniques et électroniques réalisées après la première mise en service du SBS.

Données et illustrations fournies à titre indicatif et sous toute réserve.

Après le montage de kit SBS, joindre les instructions de montage aux documents de la voiture.

English

Imperatively read this note before any installation of the SBS.

The SBS Control Unit is for use in Light Vehicles (LV) only, powered by 12V, negative to chassis.

The SBS Control Unit is not water-proof and must be installed in a moisture-free location.

The SBS Control Unit should not be placed in a confined place in order to prevent overheating.

Do not use in proximity to explosive gases, vapors or dust.

Check the vehicle's rear lamp bulbs and replace them if necessary.

The towing SBS kit must be installed by a specialist in a workshop.

Before starting the SBS Control Unit, you must read the installation instructions throughout completely.

This installation instructions should be kept with the vehicle service book.

All claims under guarantee will lapse in case of improper use or modification of the SBS kit or any of its component parts. All details and illustrations are non-binding. If the trailer is not fitted with fog lamps, it must be fitted before proceeding.

SEF Power accepts no responsibility or liability and would give no guarantee in case of technical and electrical modifications made after the initial operation of the SBS kit by the vehicle manufacturer and which may lead, for example to malfunction of the trailer socket or its peripheries.

Deutsch

Vor Beginn aller SBSMontagearbeiten unbedingt diese Montage-Anleitung durchlesen.

Der Einbau des SBS-Einbausetzes muss von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Bevor Sie mit der Installation des SBS beginnen, überprüfen Sie bitte die Glühlampen der Heckleuchten des Fahrzeuges. Falls nötig müssen die defekten Glühlampen ersetzt werden.

Das SBS Gehäuse ist ausschließlich für Fahrzeuge bis zu einem zul. Gesamtgewicht von 3 500 kg geeignet, die mit einer Spannung von 12 Volt versorgt werden, Masse am Rahmen.

Das SBS ist nicht wasserdicht, es muss an einem vor Feuchtigkeit geschützten Ort installiert werden, zum Beispiel im Kofferraum.

Das SBS Gehäuse soll nicht in einem geschlossenen Raum installiert werden, um seine Überhitzung zu verhindern.

Nicht in der Nähe von gefährlichen Produkten verwenden (z.B. : explosiven Gasen, Dämpfen oder Stäuben)

Bei unsachgemäßer Anwendung oder Veränderung des SBS oder der darin befindlichen Bauteile, erlischt jeder Anspruch auf Gewährleistung.

Bei Anhängern ohne Nebelschlussleuchte sollte diese nachgerüstet werden.

Für technische bzw. elektronische Änderungen, welche nach erstmaliger Inbetriebnahme des SBS durchgeführt wurden, übernimmt

SEF Power keinerlei Haftung. Beschreibungen und Abbildungen dienen nur zu Ihrer Information und wir übernehmen keinerlei Gewähr für eventuell darin enthaltene Fehler. Legen Sie bitte diese Montage-Anleitung im Wagen nach der Montage.

Español

Leer las instrucciones antes de iniciar el montaje de la centralita SBS.

El montaje de la centralita SBS debe ser realizado en un taller especializado o por una persona cualificada. Antes del montaje, verifique el funcionamiento de los faros traseros del vehículo. Cambiar las bombillas si fuese necesario.

La centralita SBS está reservada exclusivamente para los vehículos alimentados por tensión de 12V. La centralita SBS debe conectarse a un 12V de manera permanente, con la parte negativa de la batería conectada al chasis.

La centralita SBS no es impermeable y debe instalarse en el interior del vehículo, en un lugar ventilado para evitar un posible sobrecalentamiento.

No utilizar cerca de gases explosivos, vapores o en un entorno polvoriento.

El uso inapropiado o toda modificación de la centralita SBS o de las piezas que lo componen, conllevan la expiración de los derechos estipulados en la garantía.

La función antiniebla de la centralita SBS no podrá funcionar si el remolque no dispone de faros antiniebla.

SEF Power no asume responsabilidad alguna en caso de que el usuario realice modificaciones técnicas y electrónicas de manera posterior a la primera puesta en servicio de la centralita SBS.

Las instrucciones son suministradas a título indicativo y bajo reserva.

Después el montaje de la centralita SBS, adjuntar las instrucciones de montaje a los documentos del vehículo.